

ATTUALITÀ

Si chiama Seta il futuro del bus



PAGINA 4

SOCIETÀ

Un aiuto alle famiglie in crisi

PAGINA 7

ATTUALITÀ

Avis: "Donate sangue prima delle vacanze"

PAGINA 8



CONSIGLIO

Il maneggio ristrutturata gli impianti

PAGINA 16

primo piano PAGINA 3

Nuovi aiuti alle imprese

Nascono due comparti Pip, arrivano prestiti per 15 milioni e il nuovo sportello unico

Un aiuto concreto alla ripresa delle aree artigianali e un incentivo alle imprese che vogliono investire sono gli obiettivi dei due nuovi comparti Pip (Piano insediamenti produttivi) che Comune e Consorzio attività produttive stanno realizzando

in via Pica e a Ponte Alto sud. Intanto, da banche e consorzi arrivano 15 milioni di prestiti per evitare un'eccessiva esposizione delle aziende a causa dei vincoli del patto di stabilità e dai primi di luglio nasce in via Galaverna il nuovo sportello comunale unico delle attività economiche.



Comune 1 Modena

postazONE contact
NAZ/1/2011/CT
valida dal 01/01/2011
Posteitaliane

Modena Mensile anno 50 n. 6 luglio - agosto 2011

Per ricevere il giornale in formato elettronico: www.comune.modena.it/unox1

attualità PAGINA 5

Scende in pista la guida sicura



È quasi concluso il primo stralcio di lavori per la realizzazione del Centro di guida sicura di Marzaglia, dove sono iniziate le prove per verificare che la struttura funzioni adeguatamente, in previsione dell'avvio dell'attività a pieno regime nel mese di settembre. Il Centro avrà stretti rapporti con le autoscuole e con aziende interessate a testare i propri veicoli.

consiglio PAGINA 17

"Centrale unica per la Polizia"



Modena chiede una centrale operativa unica sul territorio per le forze di Polizia. Il Consiglio comunale ha approvato tre ordini del giorno sul tema della sicurezza presentati da Mpa, da Modenacinquestelle, it e Lega nord, e dal Pd. Dall'Aula un invito a potenziare il coordinamento tra coloro che si occupano di ordine e sicurezza pubblica.



Tenera è la notte

L'estate modenese propone oltre duecento appuntamenti tra concerti, film, incontri e mostre in vari luoghi del centro storico

ALLE PAGINE 9, 10 E 11

ARRIVEDERCI A SETTEMBRE
Come ogni anno, Modena Comune esce in estate con la data di luglio e agosto. Il prossimo numero arriverà nelle case ai primi di settembre. Buone vacanze.

consiglio PAGINA 15

C'è la ripresa economica ma il lavoro non decolla



Modena ha reagito alla crisi e registra i primi segnali positivi, ma la ripresa è lenta e non produce occupazione. È quanto emerge dal secondo rapporto della Commissione speciale sull'andamento della crisi economica e sociale presentato in Consiglio comunale. Nel 2010 gli indicatori hanno segnato una positiva inversione di tendenza, la ripresa è stata trainata soprattutto dall'export, ma il tasso di occupazione è ulteriormente diminuito.

novità Due agenti in servizio dall'una alle 7 per la videosorveglianza

Municipale, dal primo luglio pattuglie in strada anche di notte

È stata introdotta la reperibilità su base volontaria

Scatta dal primo luglio la nuova articolazione oraria dei turni di servizio della Polizia municipale, elaborata da un gruppo tecnico costituito nell'ambito della trattativa con le organizzazioni sindacali. I turni di lavoro saranno di sei ore e sarà confermato il servizio dall'una di notte alle 7 del mattino con due agenti alla videosorveglianza, come già avviene da febbraio. Sono inoltre previste due pattuglie notturne sul territorio quattro volte la settimana dal 16 maggio al 30 settembre e tre volte la settimana nel restante periodo dell'anno. Viene inoltre introdotto il servizio di reperibilità su base volontaria per gli agenti. Sono stati quindi eliminati i turni orari dalle 15 alle 21, dalle 21 alle 3 e quello domenicale dalle 19 alle 3.

portfolio PAGINA 13

Un album per Napolitano sul tricolore da Guinness



promemoria

Filosofia, dal 16 al 18 settembre si parla di natura

Si svolgerà dal 16 al 18 settembre e sarà dedicata alla natura la prossima edizione del Festival filosofia, in programma a Modena, Carpi e Sassuolo. Il sito (www.festivalfilosofia.it) è on line e si arricchisce quest'anno di un vero e proprio canale multimediale che trasmette a rotazione, in streaming e senza possibilità di download, i video delle lezioni magistrali delle ultime due edizioni.

scuola PAGINA 6

Lezioni di musica in chiave digitale

All'istituto di studi musicali Vecchi-Tonelli di Modena un nuovo software consente di registrare e documentare i progressi dei giovani allievi dal primo giorno di scuola. È una delle novità del prossimo anno accademico. On line i bandi per l'iscrizione.

PAGINA 18

vivi MODENA

Banca del tempo cerca nuovi spazi
In aumento le richieste



PERSONE

Rosalba Casella alla direzione del carcere

Cambio della guardia alla direzione del carcere di sant'Anna. Rosalba Casella ha assunto la direzione della Casa circondariale succedendo a Paolo Madonna. La nuova dirigente è stata ricevuta in Municipio dal sindaco Giorgio Pighi, che le ha fatto omaggio di un libro illustrato sul Palazzo, una tra le poche sedi comunali rimaste nello stesso luogo dalle origini. Casella si è detta piacevolmente colpita dalla bellezza dell'edificio.



PERSONE

Il colonnello Carbin guida la Forestale

È il colonnello Carlo Carbin il nuovo comandante provinciale del Corpo forestale dello Stato. L'ufficiale anconetano, che prima dell'arrivo a Modena era in forza alla Forestale di Pesaro e Urbino, succede al vice questore aggiunto Giuseppe Piacentini. Carbin, ricevuto dal sindaco Giorgio Pighi in Municipio, si è complimentato per la bellezza e il decoro della città in cui ha preso servizio.

SCADENZE

CI SI CANDIDA A COMMERCIANTE DELL'ANNO

I commercianti hanno tempo fino all'8 luglio per candidarsi a "commerciante dell'anno" compilando una scheda su Internet (www.comune.modena.it/economia). Saranno i cittadini a votare on line, prima di una giuria di qualità formata da rappresentanti delle associazioni di categoria e dei media locali. Due le categorie: Innovazione e Tradizione.

CONTRIBUTI PER PROGETTI ECONOMICI

Fino al 31 ottobre si può presentare domanda, attraverso un'associazione di categoria, per ottenere contributi da un fondo di 80 mila euro per progetti di valorizzazione commerciale di micro aree da realizzare entro il 30 giugno 2012. Per "micro aree" si intendono aree omogenee, ad esempio vie contigue, per le quali il Comune offre incentivi a sostegno di progetti di riqualificazione commerciale e urbana (vetrine e insegne, arredo urbano, animazione). Contributo massimo per progetto 25 mila euro (info www.comune.modena.it/economia).

UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

piazza Grande 17, tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9-13; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30.

ANAGRAFE

Via Santi 40 Tel. 059 2032077. da lunedì a sabato 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18

ZTL AUTORIZZAZIONI ZONA A TRAFFICO LIMITATO

Servizio tributi, via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

DIFENSORE CIVICO

Via Scudari 20 1° Piano, tel. 059 2032455, fax 059 2032953 martedì 15-18, mercoledì 10-13, venerdì 10-13. difensore.civico@comune.modena.it

IAT

Informazioni Accoglienza Turistica via Scudari 8 tel. 059 2032660 lunedì 15-18, da martedì a sabato 9-13 e 15-18, domenica e festivi 9.30-12.30.

CENTRO FAMIGLIE

piazza Redecocca 1 tel. 059 2033614 fax 059 2033338 email: centro.famiglie@comune.modena.it web: www.comune.modena.it/informafamiglie/

**CIRCOSCRIZIONE 1**

Centro Storico, San Cataldo P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 cstorico@comune.modena.it

Il Presidente Roberto Ricco riceve su appuntamento il lunedì 10.30 - 12.30 e il giovedì 15.30-17.30. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14 - 18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 2**

San Lazzaro, Modena Est, Crocetta Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 circoscrizione.crocetta@comune.modena.it

Il Presidente Antonio Carpentieri riceve su appuntamento lunedì e venerdì 9.30-12.00. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14 - 18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 3**

Buon Pastore, Sant'Agnese, San Damaso via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 bpastore@comune.modena.it

Il Presidente Loris Bertacchini riceve su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 4**

S.Faustino, Saliceta S.Giuliano, Madonnina, Quattro Ville Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 faustino@comune.modena.it

Il Presidente Alberto Cirelli riceve il giovedì su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

GIORNO & NOTTE



COMUNE DI MODENA
Centralino 059 20311 - URP 059 20312

CARABINIERI

Pronto intervento 112

SOCCORSO PUBBLICO

Questura 113

POLIZIA MUNICIPALE 059 20314
Posto integrato (autocorriere) 059 2033180
Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri 329 6508112

POLIZIA STRADALE 059 248911

VIGILI DEL FUOCO 115

ACI Soccorso stradale - 803.116 (ex 116)

GUARDIA DI FINANZA 117

MODENA SOCCORSO

Centrale Operativa Sanitaria 118

QUESTURA E PREFETTURA 059 410411

HERA MODENA PRONTO INTERVENTO

Servizio elettricità, gas acqua
800.886.677

POLICLINICO 059 422111

OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE

Baggiovara 059 3961111

AZIENDA USL 059 435111

TEL&PRENOTA

Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 19, sabato dalle 8 alle 13.

GUARDIA MEDICA 059 375050

dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

MEDICI DI FAMIGLIA

MeMo3 059 373048

sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14
Mdf 059 334476
sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalla 15 alle 19

FARMACIA COMUNALE DEL POZZO

servizio notturno 059 360091

FARMACIA URBANA MADONNINA

servizio notturno 059 333153

**MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel. 059 2033125
Ingresso gratuito
Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12 (con possibilità di apertura pomeridiana per gruppi di min. 20 persone su prenotazione); sabato, domenica e festivi: ore 10-13 15-18; chiuso i lunedì non festivi.
La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta negli orari di apertura dei Musei Civici. Audioguide gratuite italiana e inglese
Info: www.comune.modena.it/museoarte www.comune.modena.it/museoarcheologico

**MUSEO DELLA FIGURINA**

C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090, museo.figurina@comune.modena.it dal mercoledì al venerdì 10.30-13 e 16-19.30, sabato domenica e festivi 10.30-19.30
Orario continuato Ingresso gratuito. Lunedì e martedì chiuso.

**PARCO ARCHEOLOGICO DI MONTALE**

Via Vandelli (Statale 12 - Nuova Estense), Montale Rangone, info@parcomontale.it
Apertura: domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre e ottobre.
Orario: 10-13,30 e 14,30-19 (18 in ottobre)
Ingresso: Intero € 6, Ridotto € 4 dai 6 ai 13 anni, gratuito fino ai 5 anni e oltre i 65.
Info: 059 2033101; 059 532020; 059 2033126
solo per prenotazioni scolastiche.

Archivio Storico**ARCHIVIO STORICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, archivio.storico@comune.modena.it
Orari di apertura al pubblico: Lunedì, giovedì 8.30-13; 14.30-18, martedì, mercoledì, venerdì 8.30-13.

**TEATRO COMUNALE**

Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 info@teatrocomunalemodena.it
biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 biglietteria@teatrocomunalemodena.it
orario: dal martedì al sabato: 16-19

**TEATRO STORCHI**

Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 www.emiliaromagna-teatro.com

**TEATRO DELLE PASSIONI**

Viale Carlo Sigonio 382, biglietteria telefonica 059 2136021.

**GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI**

C.so Canalgrande, ingresso gratuito
Info 059 2032911, www.galleriacivica-modena.it galcivmo@comune.modena.it

**DELFINI**

C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.

CROCETTA

via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

ROTONDA

via Casalegno 42 Info 059 441919, Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.

VILLAGGIO GIARDINO

via Curie 22/b Info 059 355449, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19; mattina: martedì e sabato 9-12.30.

LUIGI POLETTI

Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; dal martedì al venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

LICEO SIGONIO

via Saragozza100 Info 059 210454 Orario apertura lunedì e giovedì 15-19; martedì, mercoledì e venerdì 8.30-13; mercoledì 14.30-17.30.

Due nuove aree per il rilancio delle aziende

Un aiuto concreto alla ripresa delle aree artigianali e un incentivo alle imprese che vogliono investire. Con questi obiettivi, il Comune di Modena e il Consorzio attività produttive, aree e servizi stanno realizzando due nuovi comparti Pip (Piano insediamenti produttivi) dove si insedieranno prevalentemente imprese dell'industria manifatturiera meccanica metallica che occupano dai 10 ai 50 dipendenti. I due nuovi Pip sono classificati con i numeri 2 (via Pica) e 10 (Ponte Alto sud) e metteranno in movimento circa 70 milioni di investimenti.

Il comparto Pip 2, nella zona Est di Modena, diviso in due porzioni sui due lati della via Pica, è in fase di realizzazione da parte della ditta Turchi Cesare srl, che si è aggiudicata l'appalto nell'aprile di quest'anno. La fine dei lavori è prevista a fine dicembre, per un costo complessivo di un milione 590 mila euro. La prima porzione del Pip, a ovest di via Pica, ha una superficie di 50 mila 600 metri quadri; la seconda, adiacente al margine est della stessa strada, è di 7 mila 674. Complessivamente la superficie edificatoria è di 18 mila 900 metri quadri. I lotti in cui è diviso il comparto sono quattro: tre sono già stati assegnati a singole ditte (al prezzo di 130 euro al metro quadro) e il quarto, di 6 mila 752 metri quadri, è destinato a un programma di edilizia convenzionata, in corso di approvazione, per la realizzazione di capannoni a schiera per laboratori artigianali dai 160 ai mille metri quadri di superficie, da vendere a prezzo concordato con il Consorzio. I lavori sono stati assegnati a due imprese modenesi (immobiliari Cerma e Gv). Per il comparto Pip 10, approvato con delibera del Consiglio comunale del 20 aprile 2009, che nascerà in zona Ponte Alto sud, nel settore ovest della città in

Comune e Consorzio attività produttive stanno realizzando due Pip, di cui uno ecologicamente attrezzato, per favorire l'insediamento delle imprese a prezzi vantaggiosi



località Bruciata, è pronto il progetto esecutivo e si prevede l'aggiudicazione provvisoria a fine ottobre 2011, l'inizio lavori a maggio 2012 e la fine nei primi

mesi del 2013. Dopo l'estate, infatti, si aprirà l'appalto per i lavori in concomitanza con un altro per realizzare un impianto di co-trigenerazione. Il Pip

10, infatti, sarà la prima area produttiva realizzata a Modena, e una delle prime in regione, attrezzata ecologicamente per le imprese. Si tratterà, in pratica, di un insediamento in cui si cercherà di minimizzare gli impatti sull'ambiente, sui residenti e sui lavoratori, attraverso la salubrità e la sicurezza dei luoghi di lavoro (per esempio con una buona illuminazione naturale, buone condizioni di areazione e controllo dei livelli di rumore). Inoltre il Pip 10 sarà connesso al teleriscaldamento con un sistema di produzione di energia elettrica che consente di utilizzare l'energia termica recuperata, anche per produrre acqua refrigerata per il condizionamento degli ambienti, con risparmi sui consumi e sulle emissioni di anidride carbonica. Nel Pip 10 si realizzeranno anche una fascia boschiva di essenze autoctone, parcheggi pubblici a lato dell'asse centrale e un percorso ciclabile. La viabilità principale, sull'asse mediano del comparto, prevede la costruzione di una rotatoria per connettersi al comparto adiacente, il Pip 8, orientando i flussi di merci verso la tangenziale in modo da alleggerire via Emilia ovest dal traffico pesante. Nella parte sud, la viabilità si conetterà con via Rosmini attraverso l'adeguamento stradale di un tratto di via Ponte Alto sud.

NOVITÀ

Da banche e consorzi 15 milioni di prestiti

Ammonta complessivamente a 15 milioni di euro il plafond che Banca Popolare dell'Emilia-Romagna, Banco San Geminiano e San Prospero e UniCredit hanno stanziato per il 2011 a favore delle piccole e medie imprese che svolgono lavori per conto del Comune di Modena.

In questo modo, l'Amministrazione potrà affidare gli interventi previsti dal Piano degli investimenti (dalla manutenzione delle strade all'edilizia scolastica, dalla cura dei parchi a nuove opere pubbliche urgenti) anche se i pagamenti, come prevede il Patto di stabilità, potranno avvenire solo nel 2014, nonostante il Comune disponga delle

risorse economiche necessarie. La modalità è innovativa, ma adotta strumenti tradizionali, di fatto un prestito a tassi vantaggiosi (mutuo o altre forme di anticipazione) regolato dalle stesse condizioni economiche per tutti gli istituti di credito e rivolto a piccole e medie imprese che operano nel territorio della Regione Emilia-Romagna nei settori dell'industria, del commercio, dell'artigianato, dell'agricoltura e dei servizi. I Consorzi fidi garantiranno i prestiti per una quota pari al 30%.

Il termine per la presentazione delle domande, che vanno indirizzate direttamente alle banche, è il 31 dicembre 2011.

Nasce lo sportello unico delle attività economiche

Dai primi di luglio nuovo servizio in via Santi 40 per velocizzare le pratiche e snellire la burocrazia

Semplificare la burocrazia, velocizzare le pratiche e risparmiare file a sportelli diversi. Dal 4 luglio il settore Politiche economiche del Comune aprirà in via Santi 40 il nuovo sportello delle attività economiche, un unico front office che accoglierà le domande relative al commercio, all'artigianato e alle attività in genere e si rivolgerà alla rete dei servizi competenti per ottenere le autorizzazioni necessarie.

La trasformazione del servizio, anche nell'organizzazione degli spazi oltre che nelle funzioni, rappresenta il primo passo verso un'ulteriore "rivoluzione" prevista entro l'anno, quando nascerà il Suap, lo sportello unico delle attività produttive, che darà risposte a cittadini e imprese e sarà, per legge, virtuale e telematico. Pur rimanendo



un luogo fisico dove informarsi e chiedere aiuti o consulenze sulle pratiche da istruire, ogni procedura dovrà avvenire via Internet, anche grazie a una piattaforma predisposta dalla Regione Emilia-Romagna.

Già dall'apertura dello sportello attività economiche si possono istruire pratiche per via telematica attraverso la posta elettronica certificata (Pec) di cui è dotato. Lo si può fare scaricando i moduli predisposti

per le pratiche on line dal sito web (www.comune.modena.it/economia). Il nuovo sportello attività economiche resterà aperto 20 ore a settimana con gli stessi orari degli uffici: lunedì e giovedì dalle 8.30 alle 13, mercoledì e venerdì dalle 10.30 alle 12.30.

BANDI

Finanziamenti all'innovazione

La Regione Emilia-Romagna ha approvato due bandi per sostenere le imprese. Fino al 29 luglio si può presentare domanda per i finanziamenti all'innovazione tecnologica, commerciale, organizzativa, di servizio, del prodotto o dei processi produttivi (<http://emiliaromagna.si-impresa.it>). C'è invece tempo fino al 31 dicembre per partecipare al bando che destina 5 milioni alle nuove imprese con particolare riguardo a quelle create da giovani, donne o che abbiano caratteristiche innovative e assicurino nuova occupazione.

Si chiama Seta il futuro del bus

Dal primo gennaio del prossimo anno le società di trasporto pubblico di Modena, Reggio Emilia e Piacenza si uniranno per dare vita ad una nuova azienda. Primo passo per integrare tutte le strutture regionali della mobilità

INTERVENTI

Medaglie d'oro, iniziati i lavori per la rotatoria

Avrà un diametro di 24 metri, un'isola centrale di 8 e un'area di circolazione di 7 cui si aggiunge una fascia sormontabile per i veicoli ingombranti. Sono i numeri della rotatoria in corso di realizzazione all'incrocio tra le vie Medaglie d'Oro, Sigonio e Archirola e i cui lavori termineranno a metà settembre prima della riapertura delle scuole. L'intervento ha un costo di 126 mila 339 euro ed è finanziato nell'ambito del programma di "Attuazione di interventi per la sicurezza stradale". La rotatoria consentirà di migliorare la circolazione stradale, caratterizzata da flussi di traffico sostenuti, e le condizioni di sicurezza, con particolare riguardo alle categorie deboli, cioè ciclisti e pedoni, per i quali è presente sul lato ovest un percorso ciclopedonale.

Sarà attiva dal primo gennaio 2012, si chiamerà Seta (Società emiliana trasporti autofiloviari) ed erogherà un servizio di oltre 30 milioni di chilometri su gomma nel bacino interprovinciale formato dalle province di Piacenza, Reggio Emilia e Modena.

Avrà circa 1100 dipendenti, 900 bus e un valore della produzione di quasi 90 milioni di euro. Il processo di aggregazione societaria tra Act (Reggio Emilia), Atcm (Modena) e Tempi (Piacenza), che porterà alla nascita di un nuovo operatore della mobilità pubblica - Seta, appunto - ha compiuto un primo passo con l'accordo da parte delle tre aziende di trasporto pubblico sulle linee-guida del piano industriale.

L'accordo rientra nel protocollo d'intesa siglato da Regione Emilia-Romagna, Comuni e Province di Modena, Piacenza e Reggio Emilia, Act, Atcm, Tempi, Ae (Autolinee dell'Emilia Spa) per promuovere un percorso di integrazione tra le aziende di trasporto pubblico locale del territorio regionale.

Sulla base del protocollo, il percorso prevede prima l'integrazione tra Atcm (Modena), il settore gomma di Act Reggio Emilia (autobus, attività di officina, attività di controllo), Autolinee dell'Emilia Spa e Tempi (Piacenza) tramite un'unica operazione societaria straordinaria o attraverso operazioni societarie straordinarie successive finalizzate alla costituzione di un'unica società (Seta), operativa dal primo gennaio del prossimo anno. In seguito è prevista l'integrazione di Seta con altre aziende di trasporto pubblico locale e di trasporto collettivo partecipate dagli enti locali e con Fer (Ferrovie Emilia-Romagna).

Le linee guida del piano industriale della Società emiliana trasporti autofiloviari prevedono, tra l'altro, uniformità dei livelli tariffari, la disponibilità degli enti locali a favorire lo sviluppo della



società per ottimizzare il rapporto tra costi e ricavi, la garanzia della continuità occupazionale, l'integrazione delle

funzioni di staff e di strutture e sinergie nelle funzioni di produzione del servizio nei singoli bacini.

VIABILITÀ

Ciclopedonali disegnati da studenti collegano le piste del Policlinico

Collegheranno i percorsi ciclabili del Policlinico con via Gottardi e via Vignolese i tratti ciclopedonali progettati da 13 studenti di quinta superiore dell'istituto tecnico per geometri Guarini, che hanno aderito al progetto "La città per il benessere della scuola, la scuola per il benessere della città". Gli studenti hanno inoltre progettato la messa in sicurezza degli attraversamenti nelle strade interessate dagli interventi, quindi le vie Braghiroli, Feliciani, Vignolese e Marzabotto.

Dall'anno scolastico 2006-2007 la Circostrizione 3 collabora con l'Istituto per affidare a studenti diplomandi la progettazione di interventi per rendere sicuri i percorsi ciclo-pedonali o tratti di strade e per promuovere la mobilità sostenibile. Con il coordinamento dei tecnici del Comune (assessorati Infrastrutture e Mobilità, Lavori pubblici e manutenzione urbana) i progetti vengono poi elaborati e realizzati, dopo essere stati presentati ai cittadini nel corso di incontri pubblici. Anche l'Agenzia per la Mobilità di Modena (Amo) sostiene l'iniziativa che vede protagonisti gli studenti del Guarini con ricariche da 50 euro per la tessera del trasporto pubblico.



Scende in pista la guida sicura

Terminato a Marzaglia il primo stralcio dei lavori. L'impianto sarà a pieno regime in settembre e il Centro avrà stretti rapporti con autoscuole e aziende interessate a testare i veicoli. Saranno realizzati anche un albergo e un ristorante

C'è l'anello esterno, della lunghezza di poco più di 2 chilometri. C'è l'area paddock, già utilizzabile per alcune simulazioni di guida. E ci sono già 21 garage e il primo piano della struttura che, una volta completata, ospiterà l'area dedicata alle aziende che si avvarranno dei servizi del Centro, i locali per il primo soccorso, gli uffici e lo spazio dedicato alla scuola di guida sicura.

È quasi concluso il primo stralcio di lavori della società Vintage spa per la realizzazione del Centro di guida sicura di Marzaglia, che ai primi di giugno ha aperto le porte alle autorità per una visita guidata e qualche giro di prova. Dopo che a testare per primo la pista è stato il campione automobilistico del mondo di GT 1 2010, Andrea Bertolini, sono attualmente in corso prove dinamiche per verificare che la struttura funzioni adeguatamente, in previsione dell'avvio dell'attività a pieno regime, con tanto di inaugurazione, a partire dal mese di settembre.

L'impianto ha due ingressi, uno su via Pomposiana e uno sulla strada Provinciale, è dotato di vie di fuga regolamentari al fine di garantire la massima sicurezza, e canaline di raccolta, trattamento e riciclo acqua su tutti i percorsi, per impedire qualsiasi possibilità di infiltrazione nel sottosuolo.

Il centro si occuperà di formazione per la guida sicura prevalentemente con vetture stradali in stretto rapporto con le autoscuole del territorio, organizzerà giornate dedicate a motociclisti o altre vetture di club di marca, metterà la pista a disposizione di aziende interessate a testare i propri veicoli e si sta valutando la possibilità di dedicare un'area di guida alle scuole e agli under 14.

I lavori proseguiranno con la realizzazione di un albergo, un ristorante, aree espositive di carattere museale e aree



commerciali. Queste ultime avranno una dimensione massima di 3 mila 350 metri quadrati (il 22% della parte edificata) e saranno destinate esclusivamente a prodotti a tema. È inoltre prevista la realizzazione di 500 parcheggi.

La dimensione complessiva dell'impianto, una volta ultimato, sarà di 277 mila metri quadrati, con l'anello esterno

lungo 2 mila 7 metri (una pista di 1600 metri cui si aggiunge una variante) e 4 piste interne per prove e test in diverse condizioni di assetto e superfici. L'area edificata sarà invece di 15 mila 170 metri quadrati, pari a meno del 5% della superficie dell'impianto.

Il Centro di guida sicura a Marzaglia e l'assessore comunale alla Mobilità Daniele Sitta durante un giro di prova

PISTE CICLABILI

Da Modena a Villanova si viaggia su due ruote



È lunga circa 2 chilometri 600 metri, larga 2 e mezzo e ha pendenze massime inferiori al 4%. Attraversa il fiume Secchia grazie a un ponte di 131 metri e consente di collegare Villanova a Modena connettendosi con il sistema di piste ciclopedonali cittadino. È il nuovo percorso rea-lizzato da Tav, nell'ambito degli accordi per la realizzazione della linea ferroviaria ad alta velocità, inaugurato ai primi di giugno.

La pista ciclopedonale si sviluppa sul tracciato dismesso della linea ferroviaria Modena-Mantova, si connette verso Modena con il sistema delle piste ciclopedonali del Peep di via Capitani e verso la frazione con via Quattro Ville. È chiusa al traffico veicolare in corrispondenza della nuova stazione, ma percorribile da pedoni e ciclisti grazie a un sottopasso rea-lizzato per l'attraversamento dei binari. La recente trasformazione di via Quattro Ville in strada F-bis, cioè con prevalenza ciclabile, consente di raggiungere in sicurezza il centro di Lesignana, a cui è collegata attraverso il tratto ciclopedonale su via sant'Onofrio in via di ultimazione.

IMPRESE

Club modenese tra le eccellenze

Il Club delle imprese modenesi per la responsabilità sociale d'impresa è stato riconosciuto, per il secondo anno consecutivo, tra le cinque migliori pratiche di iniziativa pubblica di Responsabilità sociale d'impresa, in occasione della nona edizione del premio "Sodalitas social award". Al Club, promosso dall'assessorato alle Politiche economiche del Comune di Modena, aderiscono 46 imprese suddivise in 5 gruppi di lavoro, che nei tre anni di attività hanno elaborato e discusso circa 70 progetti per migliorare la qualità del lavoro, la sostenibilità ambientale, la rendicontazione sociale, le relazioni con il territorio. Il premio "Sodalitas social award" è organizzato dalla Fondazione Sodalitas a livello nazionale.

Lezioni di musica in chiave digitale

Al Vecchi-Tonelli di Modena un nuovo software consente di registrare e documentare i progressi dei giovani allievi dal primo giorno di scuola. On line i bandi per l'iscrizione al prossimo anno accademico dell'Istituto

NOVITÀ

Al liceo Sigonio parte l'indirizzo musicale

A partire dal prossimo anno scolastico, il liceo Carlo Sigonio di Modena avrà il nuovo indirizzo musicale. Comune e Provincia, con il sostegno della Fondazione Cassa di risparmio e di altri enti, garantiranno 450 mila euro in cinque anni per il pagamento dei docenti, condizione posta dal Governo per l'attivazione del nuovo indirizzo. "Ringraziamo il ministero per aver riconosciuto l'idoneità della nostra scuola, che peraltro va ad inserirsi in un percorso che prevede la didattica musicale dagli asili al livello universitario", ha commentato l'assessore comunale all'Istruzione Adriana Querzè. "Continuiamo tuttavia a ritenere che gli indirizzi previsti dalle riforme ministeriali debbano essere pagati dallo Stato e non dagli enti locali, già ampiamente colpiti dalle riduzioni dei trasferimenti di risorse".

Si chiama "InCrescendo" e consente di registrare a partire dal primo giorno di scuola tutti i progressi dei giovani cantanti e strumentisti, documentandoli e archiviandoli in formato digitale. Tra le novità dell'anno accademico 2011/2012 dell'Istituto di studi musicali Vecchi-Tonelli di Modena c'è un nuovo software nato dalla collaborazione dell'istituto con il Cubec-Mirella Freni Accademia di alto perfezionamento per cantanti lirici.

L'adozione del software da parte del Vecchi-Tonelli rientra tra le collaborazioni tra l'Istituto e il Cubec all'interno della convenzione che attua il protocollo "Modena città del Belcanto", che si propone di realizzare un polo internazionale per la formazione all'opera lirica, richiamandosi alle figure delle due celebri insegnanti Mirella Freni e Raina Kabaivanska, oltre che al ricordo di Luciano Pavarotti e Nicolai Ghiaurov. Tra gli obiettivi c'è quello di fare nascere un unico portale web che consenta agli utenti di conoscere e potersi iscrivere ai corsi di alta formazione, oltre che ai corsi dei vari ordinamenti del Vecchi-Tonelli e del Cubec.

Dalla propedeutica musicale all'alta formazione, i bandi di iscrizione all'Istituto musicale sono disponibili on line. Per iscriversi al "Vecchi-Tonelli" bisogna avere 6 anni per la propedeutica musicale e 9 per l'avviamento strumentale, percorsi che si affiancano ai laboratori a tema: musicoterapia, ascolto guidato di opere, realizzazione di costumi e scenografie, autocostruzione di strumenti musicali, gruppi "Musica d'insieme" destinati alla realizzazione di spettacoli, e infine il "Coro delle voci bianche" della sede di Carpi. Le iscrizioni sono aperte fino al 16 settembre (informazioni tel. 059 2032925, www.comune.modena.it/oraziovecchi).

C'è tempo invece fino all'8 settembre,

con esami di ammissione a partire dal 12, per fare domanda per i corsi pre-accademici e per i due corsi di Alta formazione artistica e musicale: il triennio di primo livello e il biennio sperimentale di secondo livello. L'offerta formativa comprende la Master class in tecnica vocale e interpretazione svolta da Raina Kabaivanska, per la quale è necessario iscriversi entro il 30 settembre e partecipare all'audizione il 5 e 6 ottobre. Per il triennio è possibile iscriversi anche a un nuovo corso di Didattica della musica. Con il prossimo anno accademico entra, infatti, in vigore il nuovo ordinamento degli Istituti musicali, che sostituisce quello in vigore dagli anni Trenta per i conservatori. Il nuovo ordinamento prevede corsi pre-accademici, che corrispondono al ciclo della scuola dell'obbligo e del liceo e non danno un titolo di studio, ma forniscono un'idoneità alla prosecuzione degli studi. A seguire, con un diploma



di maturità e superando gli esami di ammissione, è possibile accedere al Triennio di primo livello, che corrisponde in sostanza a una laurea triennale, e in seguito al Biennio di secondo livello, equivalente a una laurea specialistica.

CALENDARIO SCOLASTICO

Di nuovo sui banchi dal 19 settembre

Il prossimo anno scolastico in Emilia-Romagna inizierà il 19 settembre e terminerà il 9 giugno 2012. Lo ha deciso la Giunta regionale approvando il calendario per le classi dalle elementari alla secondaria di secondo grado: saranno 204 i giorni di lezione, con un giorno di apertura in meno nelle scuole delle città in cui la festività del patrono cada in un giorno di lezione. Come ogni anno, saranno uniche in tutta la regione le date di inizio e termine delle lezioni e i periodi di sospensione in occasione



delle festività nazionali. Le scuole potranno poi adattare il calendario nell'ambito della loro autonomia, fermo restando il limite minimo dei 200 giorni di lezione. Le vacanze natalizie sono previste dal 24 dicembre al 7 gennaio, mentre quelle pasquali dal 5 al 10 aprile. Oltre a tutte le domeniche, scuole chiuse il primo e il 2 novembre (Tutti i Santi e Commemorazione dei defunti), l'8 dicembre (Immacolata Concezione), il 25 aprile (Liberazione), il primo maggio (festa del Lavoro) e il 2 giugno (festa della Repubblica).

Un aiuto alle famiglie in crisi

I Comuni modenesi hanno siglato il primo accordo in Emilia-Romagna sulla mediazione familiare per sostenere le coppie con figli nelle situazioni di separazione e divorzio. In città quasi 90 interventi di consulenza l'anno

È il primo in Regione e consentirà di condividere e gestire le linee di intervento in materia di mediazione familiare, quando cioè si tratta di fare fronte a separazioni e divorzi in presenza di figli. È il protocollo d'intesa siglato il 9 giugno, nella sala di Rappresentanza del Palazzo municipale, da Comune di Modena, Unione delle terre d'argine, Unione terre di castelli, Unione comuni modenesi area nord e Comune di Formigine a nome dei Comuni del distretto ceramico.

Il protocollo, che ha la durata sperimentale di un anno, si propone come obiettivo la condivisione di linee di intervento nelle relazioni con la magistratura, l'ordine degli avvocati, l'Ufficio scolastico provinciale e gli altri interlocutori coinvolti nelle dinamiche familiari, ma anche la realizzazione di attività promozionali di carattere provinciale.

Nel 2010 circa un terzo dei 770 interventi di mediazione familiare realizzati nei Centri per le famiglie dell'Emilia-Romagna si è svolto nella provincia di Modena (234, di cui 88 in città). Inoltre, su 3 mila 172 colloqui effettuati in Regione, 1129 sono stati realizzati sul territorio modenese (457 nel capoluogo). Il servizio, rivolto ai genitori impegnati nel processo di separazione o divorzio, è gratuito e viene fornito dai Centri per le famiglie, che in provincia di Modena sono cinque, di cui uno nel capoluogo. Il servizio può tradursi in un semplice sostegno o in una consulenza, ma in molti casi porta ad attivare il percorso di mediazione familiare vero e proprio, su richiesta degli interessati, che si articola, in media, in una decina di incontri di coppia, alla presenza di un mediatore familiare che ha il ruolo di facilitatore della comunicazione riguardo alle necessità dei figli.

In provincia di Modena, la principale



ragione di accesso al servizio è la necessità di definire l'accordo di separazione o le difficoltà nel raggiungerlo. Anche i problemi relazionali con i figli sono, però, spesso motivo di richiesta d'aiuto. I genitori coinvolti nella mediazione hanno prevalentemente dai 35 ai 45 anni e accedono al servizio in parte su indicazione dei servizi sociali e psicologici, o su consiglio di avvocati e medici, e in parte autonomamente,

venendone a conoscenza tramite i media o il passaparola.

Per informazioni ci si può rivolgere al Centro per le famiglie del Comune di Modena, piazzetta Redecocca 1, tel. 059 2033614, 059 2033615.



PROMEMORIA

Censimento generale, si inizia il 9 ottobre

Il questionario si potrà compilare anche via web

Inizia il 9 ottobre il 15esimo censimento generale della popolazione, che si svolgerà con modalità diverse rispetto al passato. Il questionario verrà spedito a casa a tutte le famiglie a partire dalla metà di settembre e dal 9 ottobre potrà essere compilato, anche via web, a casa, tramite un qualunque personal computer collegato ad internet, o all'ex biblioteca Crocetta e nei Net Garage del Comune di Modena, dove i cittadini potranno ricevere assistenza. In alternativa, si potrà compilare il questionario cartaceo che, a differenza di quello via web, non avrà le facilitazioni nella guida alla compilazione e i controlli automatici e che dovrà essere consegnato personalmente ai centri di raccolta comunali. Le famiglie che non riceveranno il questionario per posta lo otterranno direttamente a casa da rilevatori comunali a partire dalla metà di novembre.

SERVIZI SOCIALI

Assistiti 1898 nuclei con minori

Sono state 1898 le famiglie con minori in carico ai servizi sociali del Comune di Modena nell'anno 2010, 170 i minori collocati in famiglie affidatarie e 233 in comunità familiari, educative o di pronta accoglienza, parte dei quali per brevi periodi. Di questi ultimi, 130 sono bambini senza alcuna protezione da parte dei genitori o di un tutore, in quanto giunti in Italia, non accompagnati, da Paesi extraeuropei.

I minori in carico ai servizi sociali con provvedimenti dell'autorità giudiziaria minorile a fine 2010 erano 791. In caso di decaduta potestà, la tutela è affidata al sindaco. Se l'autorità giudiziaria emette un decreto di affidamento al servizio, la potestà dei genitori subisce solo una limitazione che può prevedere la permanenza dei minori in famiglia, la collocazione all'esterno del nucleo o il distacco con un solo genitore. In caso di decreto di vigilanza, invece, la potestà dei genitori permane, ma ai servizi sociali è richiesta una particolare sorveglianza.

L'Avis invita a donare sangue

Il presidente provinciale Maurizio Ferrari lancia un appello: "In estate c'è ancora più bisogno di rifornire le strutture sanitarie: effettuate prelievi prima delle ferie o subito dopo". Nel sito internet gli orari di apertura delle sedi

CONVENZIONI

Accordo per incoraggiare i donatori

Organizzare iniziative, eventi e laboratori per sensibilizzare alla donazione del sangue e ai temi della salute e della prevenzione. E' questo l'obiettivo della convenzione di intenti firmata in giugno a Torino dal Centro nazionale sangue e dalla Rete città sane, presieduta dall'assessore del Comune di Modena Simona Arletti. Il Centro opera presso l'Istituto superiore di sanità e svolge funzioni di coordinamento e controllo tecnico-scientifico del sistema trasfusionale nazionale. Le iniziative potranno ispirarsi ad attività già realizzate a livello locale, come il Premio donazione e solidarietà, realizzato a Modena.

Con l'arrivo dell'estate aumenta la necessità di sangue per le strutture sanitarie dell'Emilia-Romagna. Molti turisti italiani e stranieri scelgono, infatti, la regione per trascorrere le vacanze sulla riviera adriatica, nelle città d'arte o nei centri della collina e le strutture dell'Avis devono inoltre sostenere regioni che non riescono a soddisfare le esigenze. L'utilizzo del sangue per le normali attività sanitarie è inoltre in costante aumento. Nel corso del 2010 sono state utilizzate, nella sola Emilia-Romagna, 239 mila 510 unità, con un aumento di circa 1500 rispetto all'anno precedente e in provincia di Modena le sacche sono passate da 31 mila 764 a 32 mila 170, con un aumento dell'1,2 per cento. "Anche per questi motivi l'impegno dei donatori diviene ancora più importante, soprattutto nei mesi estivi", conferma il presidente dell'Avis provinciale Maurizio Ferrari. "Rivolgiamo dunque un appello a recarsi nelle nostre strutture prima di andare in vacanza o subito dopo e invitiamo coloro che ancora non sono donatori a dare il loro prezioso contributo". Le sedi Avis della provincia di Modena saranno regolarmente aperte per i prelievi durante l'estate (informazioni dettagliate sono nel sito www.avis.it/modena), mentre la sede provinciale di Modena sarà aperta tutti i giorni, dal lunedì alla domenica, dalle ore 7.30 alle ore 11.15 (escluso il 15 agosto). Per informazioni si può telefonare al numero 059 3684911 oppure inviare una email (avisnet@avismodena.it).



SOGGIORNI A PINARELLA

Nonni al mare fino a settembre



Proseguono fino al 25 settembre i soggiorni al mare per anziani e disabili nella casa del Comune di Modena a Pinarella di Cervia, sulla riviera adriatica.

Organizzati dall'Amministrazione con il sostegno del volontariato (Comitati anziani, centri sociali anziani e orti di quartiere, Anffas, Asham, Uildm), i soggiorni prevedono pensione completa, spiaggia riservata con ombrelloni e lettini, attività d'animazione e assistenza sanitaria. Vi partecipano pensionati autosufficienti residenti nel territorio comunale che abbiano compiuto i 60 anni alla data della partenza, anziani o adulti utenti del servizio di Assistenza domiciliare o segnalati dal Servizio sociale territoriale, anziani ospiti delle Case protette e delle Comunità alloggio e disabili adulti segnalati dal Servizio sociale territoriale.

CULTURA

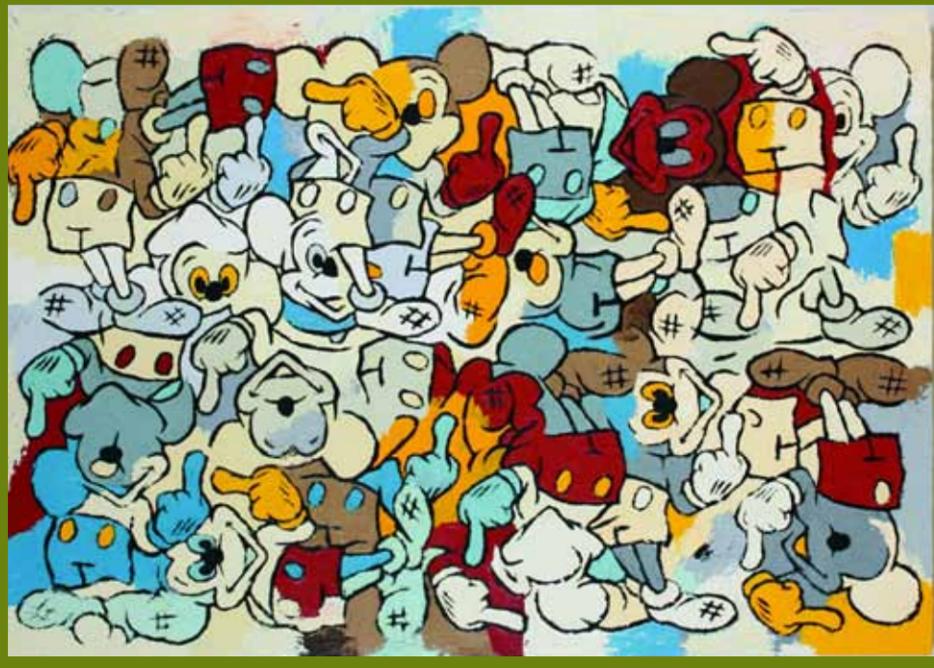
L'arte gioca
con Topolino
e madre terra

Un "giardino d'infanzia" che fa spazio all'arte intesa come gioco e libertà da ogni vincolo e rimanda alle delizie di cui fu teatro la Palazzina dei Giardini ai tempi della corte estense. È ciò che propone *Kindergarten*, la collettiva con tele e opere scultoree di sei artisti internazionali, aperta fino al 18 settembre.

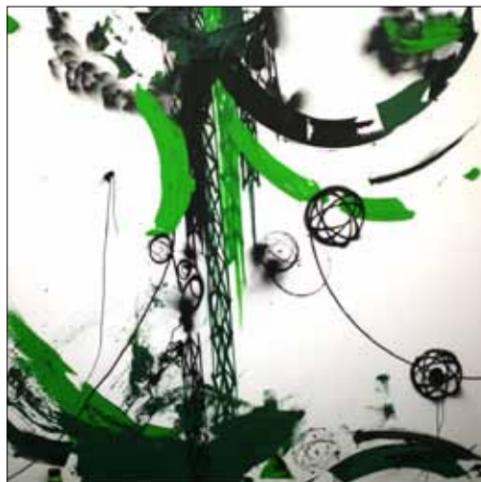
Organizzata dalla Galleria civica e dalla Fondazione de Mitri con la partecipazione di Sartoria e Slam Jam, e coprodotta con la Fondazione cassa di risparmio di Modena, la mostra inaugura una nuova stagione espositiva della Palazzina Vigarani, aperta durante l'estate dal giovedì alla domenica dalle 19 alle 23 ad ingresso gratuito.

Dopo oltre quattro secoli, il Casino delle feste estensi ospita dunque nuovi "giochi", fra cortocircuiti e parodie del consumismo di Tom Sachs, cronache surreali di Os Gêmeos, sperimentazioni dei maestri del graffitismo Futura e Mode2, fino al costruttivismo di Boris Tellegen (aka Delta) e alle irriverenti iconografie pulp di Kostas Seremetis.

La mostra si apre con una scultura sonora di Tom Sachs, *Toyans's* (2002), collocata sotto la cupola della Palazzina, mentre accolgono il visitatore due sculture di Kostas Seremetis, *Up Rock* (2011), entrambe raffiguranti un irriverente quanto insolito Topolino disneyano, che, rappresentato in bianco e nero, impugna una pistola e fa un gesto provocatorio. Gli altri artisti occupano ognuno una stanza della Palazzina con



Fino al 18 settembre la Palazzina dei Giardini propone una collettiva con tele e opere scultoree di sei artisti internazionali. Tra cortocircuiti e parodie del consumismo, cronache surreali, sperimentazioni dei maestri del graffitismo e irriverenti iconografie pulp



BIBLIOTECHE

Leggere d'estate, ecco le date

Tre biblioteche aperte in luglio e due in agosto per chi passa l'estate in città: fino al 31 luglio sono aperte la Delfini (corso Canalgrande 103) e la Crocetta (via Canaletto 106). La Delfini resterà poi chiusa dal primo al 20 agosto e la Crocetta dal primo al 31. La biblioteca Rotonda in via Casalegno 42 è chiusa per ferie dall'11 al 25 luglio e la biblioteca Villaggio Giardino in via Marie Curie 22/b riapre il primo agosto dopo la chiusura dal primo al 30 luglio. Sono chiuse dal primo al 27 agosto la biblioteca d'arte Poletti (viale Vittorio Veneto 5) e dall'11 luglio al 31 agosto la biblioteca di scienze umane dell'istituto Sigonio (via Saragozza 100).



opere e sculture accompagnate da interventi *site specific*.

Così è per Futura, che espone una scultura in bronzo, *Ak46* (2011), e una installazione appositamente realizzata per la mostra di Modena; per Mode2 – sua la scultura che rappresenta la madre terra che partorisce il mondo, *Mother Earth* (2011) – anche lui impegnato a lavorare ad una installazione *site specific*, e per Delta di cui viene presentata una scultura di grandi dimensioni realizzata appositamente.

Os Gêmeos, i gemelli brasiliani Otavio e Gustavo Pandolfo, presentano un intervento totalmente *site specific*, esito di una breve residenza degli artisti a Modena durante l'inizio dell'estate.

Sempre ai Giardini ducali, fino al 28 agosto si può ammirare l'installazione del duo laCruna all'interno di "Area progetto off", rassegna dedicata alla creatività giovanile emergente, promossa dalla Galleria civica in collaborazione con l'ufficio Giovani d'arte del Comune. L'opera di Elisa Leonini e Silvia Sartori si intitola *Pubblica alterazione* ed è una scultura realizzata in resina e foglie alta circa tre metri, composta da moduli di grandi dimensioni che imitano le costruzioni dei mattoncini colorati Lego.

RISORGIMENTO

Il Museo diventa un libro

Raccoglie immagini, schede e descrizioni di 2 mila 200 tra cimeli e opere d'arte: dipinti, sculture e incisioni, una biblioteca di 3 mila volumi, manoscritti e un fondo fotografico sulle milizie estensi, personaggi ed eventi del Risorgimento e dei primi decenni dell'Italia Unita. Il patrimonio del Museo civico del Risorgimento, chiuso dal 1990, si trasforma in occasione del 150esimo dell'unità nazionale in un catalogo, che si affianca alle schede di tutti i cimeli e opere d'arte già presenti e consultabili sul sito internet del Museo civico d'arte di Modena. Il catalogo, pubblicato nella collana "Emilia-Romagna: Musei e territorio", è frutto del lavoro di riordino e manutenzione dei materiali – che si possono vedere su appuntamento – svolto nell'ultimo decennio in collaborazione con l'Istituto beni culturali e naturali della Regione Emilia-Romagna e la Fondazione cassa di risparmio di Modena. L'operazione conoscitiva è stata accompagnata da uno studio della storia del Museo, delle varie sedi che lo hanno ospitato e dei differenti allestimenti, utile alla riflessione sul futuro del Museo.

Dagli Usa 50 mila dollari per una mostra della Civica

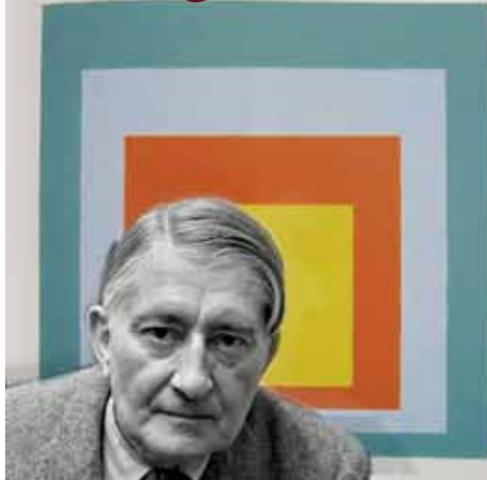
La Galleria civica di Modena ha ottenuto un finanziamento di 50 mila dollari dalla Terra Foundation for American Art di Chicago per la più ampia retrospettiva italiana dedicata a Josef Albers, che inaugurerà il prossimo autunno a Palazzo Santa Margherita e alla Palazzina dei Giardini.

La prestigiosa istituzione americana, fondata nel 1978 dall'uomo d'affari e collezionista d'arte Daniel J. Terra (1911-1996) per promuovere la cultura e la storia dell'arte degli Stati Uniti, finanzia e sostiene mostre, programmi di ricerca, borse di studio, pubblicazioni, corsi di formazione e specializzazione volti allo studio, alla tutela e alla valorizzazione del patrimonio e dell'arte contemporanea americana nel mondo. La Galleria civica di Modena è la quarta istituzione culturale

La Terra Foundation di Chicago sostiene la più ampia retrospettiva italiana dedicata all'artista Josef Albers, che inaugurerà in autunno a Modena

italiana ad aggiudicarsi un finanziamento dalla Terra Foundation per una mostra. Nel resto del mondo hanno ricevuto finanziamenti, tra gli altri, la National Gallery of Art di Washington e la National Gallery e la Tate di Londra. Curata da Marco Pierini, la retrospettiva dedicata all'artista tedesco Josef Albers (1888-1976), divenuto cittadino americano nel 1939 e docente all'Uni-

versità di Yale, si propone di ricostruire il percorso dell'artista in tutte le sue fasi salienti, dagli anni della Bauhaus di Weimar, di Dessau e di Berlino a quelli del Black Mountain College e, infine, di New Haven. La totalità delle opere arriverà dalla Anni & Josef Albers Foundation di Bethany, con la sola eccezione del primo *Omaggio al quadrato*, gentilmente concesso da una collezione privata di New York.



CINEMA

All'Estivo ogni sera c'è un film

Avventura, commedia, satira, film d'autore, cartoon. E i registi di casa nostra nella rassegna "Accadde Domani: un anno di cinema italiano", in collaborazione con Fice Emilia Romagna. Le migliori pellicole dell'anno passano, come ogni estate, dal Supercinema Estivo in via Carlo Sigonio, aperto tutte le sere. Le proiezioni iniziano alle 21.30 in luglio e alle 21.15 in agosto e settembre. La biglietteria apre un'ora prima dell'inizio del film. Gli ingressi costano 5,50 euro, ridotto 3,50 (per anziani, minori di 14 anni, soci Arci, Acli, Aics e Endas). L'abbonamento a 10 spettacoli a scelta costa 38 euro (ridotto 23 euro). Informazioni al tel. 059-306354 oppure in internet (www.arcimodena.org). I film non proiettati per maltempo saranno recuperati in settembre.

Musica, cabaret e risate in attesa del Ferragosto

Ricco programma di appuntamenti ai Giardini con omaggi a Liszt, teatro comico e il tradizionale appuntamento con Beppe Zagaglia e i suoi amici



Dopo un inizio denso di appuntamenti, da Ricky Gianco a Valerio Massimo Manfredi, da Paolo Benvegnù alle bande militari, luglio ai Giardini ducali prosegue venerdì 8 con *AntWork*, giovani creativi di Modena, Reggio e Parma, che tornano anche il 15 e il 21. Sabato 9 sono di scena i comici del Festival del cabaret emergente, mentre sabato 16 si esibiscono Mariposa e Beatrice Antolini, selezionati dal Club Tenco. Venerdì 22 Claudio Lolli con Roberto Angelini. Sabato 23 è in cartellone lo spettacolo *Pignagnoli ballabile*, con Daniele Benati, Ugo Cornia, Paolo Nori e Marco Raffaini. Domenica 24 Andrea Ferrari propone lo spettacolo teatrale *Bar Sport*. Paolo Nori torna venerdì 29 per interpretare *La detestata soglia*, da un testo di Emilio Rentocchini. Sabato 30 Vito chiude il mese con un recital su Cesare Zavattini.

Anche in agosto i Giardini ospitano iniziative. Tutti i giovedì alle 21 si svolge la rassegna del Laboratorio musicale del Frignano. Il 4 si

comincia con *Pianoforte a 4 mani*, omaggio a Franz Liszt, giovedì 11 ancora pianoforte, e voce, per *Ritratti di donna*, il 18 musica irlandese con i Birkin Tree e il 25 *Dalla fiaba al musical*, musiche tra Disney e Broadway.

Agosto vedrà inoltre ai Giardini, sempre alle 21.30, venerdì 5 *I suoni del pianto e del riso* con Claudio Calafiore, sabato 6 Dirk Hamilton & the Bluesmen e venerdì 12 *Emiglia e Romània*, spettacolo comico con Andrea Ferrari giocato sul rapporto della lingua straniera degli immigrati con la parlata locale.

Sabato 13 musica e ballo con *Laralù & The Vintage Kings*, mentre domenica 14 alle 20 l'Estate chiamerà a raccolta ai Giardini i modenesi rimasti in città per partecipare alla Gran festa popolare di Ferragosto. Si inizierà con una cena conviviale per lasciare spazio, alle 21, a *La modenèsità* di Beppe Zagaglia: *immagini, parole e musica*, per chiudere alle 23 con il concerto del Claudio Messori Jazz Quartet.



Oltre duecento appuntamenti fino alla fine di agosto, una cinquantina in più rispetto all'anno scorso, senza contare i film di qualità in programma al Supercinema estivo e le numerose occasioni per vivere i parchi dei quartieri grazie ai programmi delle Circoscrizioni. Un investimento di circa 300 mila euro (quasi il 30% in meno del 2010) e una cinquantina di associazioni culturali coinvolte rispetto alla quindicina dell'anno scorso. È questa, in sintesi e in cifre, l'Estate modenese organizzata e promossa dal Comune con il sostegno di Fondazione cassa di risparmio di Modena, Hera e altre aziende.

Come nel 2010, sono molti i luoghi che ospitano manifestazioni e appuntamenti, tra chioschi, vie, piazze e piazzette del centro: Palazzo santa Margherita, Giardini ducali, piazza della Pomposa, piazzale Torti, piazzetta Redecocca, Teatro Tempio, via Carteria, via Taglio e altre

strade del centro storico, Baluardo della Cittadella, piazza XX settembre, piazza Grande e piazza Roma.

In programma una grande varietà di iniziative musicali: dai concerti a pagamento dei grandi della canzone italiana (Capossela, Battiato) al Radio Bruno Estate, gratuito come la rassegna dei cantautori (Fortis, Gianco, Benvegnù, Lolli), realizzata con il Comune di Reggio Emilia. Spazio anche al bel canto, al Festival internazionale delle bande militari, che quest'anno celebra il ventennale, e alla musica classica, oltre al jazz al Baluardo, alle musiche etniche, al rap, all'elettronica, al rock, al blues, al reggae e al folk.

Spettacoli teatrali comici, sperimentali, civili, classici, di strada e di cabaret si alternano a letture e presentazioni di libri, incontri sulla storia, omaggi letterari, appuntamenti sull'epica. Completano l'offerta spettacoli di danza e ballo, bu-

Estate in città con duecento appuntamenti

Aumentano le iniziative e le associazioni coinvolte nonostante la riduzione delle spese. Appuntamenti musicali, incontri, proiezioni e spazi per i giovani creativi in vari luoghi del centro storico di Modena

rattini, fiabe animate e iniziative rivolte ai bambini, letture per grandi e piccoli in biblioteca, aperitivi con l'autore, serate dedicate al dialetto. "Ant Work", dopo la prima esperienza dell'anno scorso, rimetterà in circuito i giovani creativi della via Emilia grazie a un accordo tra gli assessorati alla Cultura di Modena, Reggio e Parma. Come è ormai tradizio-

ne, per celebrare il Ferragosto Beppe Zagaglia terrà banco domenica 14 ai Giardini con i suoi amici "spettacolari" e con il loro inesauribile archivio di espressioni artistiche intrise di modenese. Il programma dell'estate modenese è sul sito del Comune (www.comune.modena.it) e inviato per posta a tutte le famiglie.

E TORNA LO SHOW DI RADIO BRUNO

Concerti nelle piazze con Capossela e Battiato

Le stelle della musica italiana illuminano l'Estate modenese. Vinicio Capossela (nella foto a destra) sarà in piazza Grande giovedì 14 luglio con *Marinai, profeti e balene*, dall'omonimo ultimo album, e festeggerà a Modena i 20 anni di attività discografica, mentre Franco Battiato si esibirà giovedì 28 luglio in piazza Roma, nell'ambito dell'Imarts festival 2011, con il nuovo spettacolo *Up patriots to arms*, che si annuncia a forti tinte rock. I concerti, organizzati da Studio's e International music and arts con patrocinio del Comune e media partner Radio Bruno, saranno a pagamento. Posto unico in piedi per Capossela e

biglietto a 30 euro più diritti di prevendita; posti a sedere numerati anche per Franco Battiato e biglietti da 30 euro a 50 più diritti di prevendita. I biglietti per gli spettacoli si possono acquistare tramite il circuito TicketOne (www.ticketone.it, call center 892.101 e punti vendita) e nei punti vendita Booking Show. Per informazioni: Studio's (tel. 059 451646, www.studiosonline.it). Sarà invece gratuito il Radio Bruno Estate 2011, che si svolgerà in piazza Grande il 20 luglio, con il consueto ricco cast a sorpresa di protagonisti della musica leggera, che saranno resi noti solo a ridosso dello show.

DAL 6 AL 9 LUGLIO

Da Londra alla Turchia per il Festival delle bande

Arrivano da Gran Bretagna, Finlandia, Turchia e Italia i gruppi che partecipano alla ventesima edizione del Festival internazionale delle bande militari, in programma a Modena dal 6 al 9 luglio.

La manifestazione si svolge sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica per iniziativa di Fondazione Teatro Comunale, Comune, Accademia militare e Fondazione cassa di risparmio di Modena. Tra i protagonisti di quest'anno, le Pipes and Drums of the 1st Battallion Scots Guards e la Band of the Granadier Guards, nota al pubblico per la sua partecipazione ai più importanti eventi pubblici in Gran Bretagna, tra i quali il cambio della Guardia a Buckingham Palace.

Sono in programma, come ogni anno, parate pomeridiane e notturne e concerti in piazza Roma, nel cortile d'onore del Palazzo ducale e nelle piazze. Gli eventi sono gratuiti, ad eccezione degli spettacoli in piazza Roma di giovedì 7 e sabato 9 alle 21: il biglietto, posto unico, costa 10 euro (informazioni al numero 059 2033010 e nel sito www.modenafestivalbande.it).

INCONTRI

Modena patrimonio Unesco

Sarà una serata dedicata a Modena e al patrimonio mondiale Unesco, in programma mercoledì 13 luglio alle 21 in piazza XX settembre, a chiudere il ciclo di incontri "Il museo per l'estate", organizzato dal Museo civico d'arte. La direttrice Francesca Piccinini, che è anche coordinatrice del sito Unesco di Modena, illustrerà con parole e immagini cosa significa per una città appartenere al patrimonio mondiale dell'umanità e guiderà il pubblico in un viaggio ideale tra i siti del mondo che hanno ottenuto il prestigioso riconoscimento. L'ingresso è gratuito e in caso di pioggia l'incontro si sposta alla Sala delle Dame dell'Istituto Venturi in via Selmi (info: tel. 059 2033100, www.comune.modena.it/museoarte).



GIARDINO DUCALE ESTENSE

I GIOVEDÌ AL GIARDINO DUCALE

14° Edizione Rassegna musicale
a cura dell'Associazione
Laboratorio Musicale del Frignano

4 agosto - ore 21,15

PIANOFORTE A 4 MANI

Celebri Valzer, Polke e Marce
della famiglia Strauss
Roberto Metro, Elvira Foti - pianoforte

11 agosto - ore 21,15

RITRATTI DI DONNA

"E se non sono voce, lascio che la terra
canti per me, lascio che l'aria densa
di lacrime e promesse, si abbandoni
mollemente, nella culla di muti lamenti,
lascio che ogni suono, si nutra del suo
stesso desiderio di rifiorire e mi attraversi
impalpabile, come fossi goccia..."
Ljuba Bergamelli - voce
Attilio Bergamelli - pianoforte

18 agosto - ore 21,15

BIRKIN TREE

Tre strumenti: il flauto, la cornamusa,
la chitarra. Uno stretto dialogo musicale
a tre parti, in bilico tra virtuosismo e pathos,
alla scoperta degli sterminati paesaggi sonori
della musica irlandese.
Fabio Rinaudo - uilleann pipes
Michel Balatti - flauto traverso irlandese
Daniele Caronna - violino, chitarra

25 agosto - ore 21,15

DALLA FAVOLA AL MUSICAL

Il concerto vuole essere un emozionante
viaggio tra i più bei temi Disney e i grandi
Musical di Broadway
Emilia Zamuner - voce
Riccardo Zamuner - violino
Maria Sbeglia - pianoforte

PARCO XXII APRILE

7 luglio - ore 21

FINALISTI GRUPPO ROCK
concerto organizzato dall'Anffas.

30 luglio - ore 21

ORCHESTRA MULTIETNICA

L'Associazione Clab presenta un'orchestra mul-
ti-etnica che si esibirà in un repertorio di ritmi e
melodie provenienti da tutti i continenti.

27 agosto - ore 21

MUSICA E BALLO con Anna Bezzi

PARCO DIVISIONE ACQUI

16 luglio - ore 21

FESTIVAL VOCI NUOVE

25 luglio - ore 21

CABARET con Graziano Grazioli

15 agosto - ore 21

FESTA DI FERRAGOSTO

con Tony's dj e Vito dj

QUARTIERE SACCA

20 luglio - ore 20

presso Centro Commerciale Sacca
**CENA DI SOLIDARIETÀ PER LE PERSONE
SOLE E DISAGIATE**

9 agosto - ore 20,45

presso Polisportiva Sacca
MUSICA E BALLO con Lello Lelli & Tatiana

ALBARETO

9 luglio - ore 21

presso Polisportiva di Albareto
ESIBIZIONE SCUOLA DI BALLO
della Polisportiva Modena Est

TORRENOVA

15 luglio - ore 20,30

presso Centro Commerciale Torrenova
Torrenova in Festa - musica con band giovanili

TORRAZZI

28 luglio - ore 20,30

presso area verde Pol. Il Torrazzo
TORRAZZO YOUNG BY NIGHT
esibizione band giovanile

PARCO AMENDOLA SUD

LOVING AMENDOLA

Spettacoli, laboratori, concerti e incontri per la
partecipazione e l'identità culturale nella vita quoti-
diana del quartiere per tutta l'estate

PARCO DELLA REPUBBLICA

fino al 7 agosto

ESTATE IN FIESTA

con il circolo culturale Florida
Serate con musica dal vivo, canti, balli
e... tanta voglia di vivere il parco!

4-6-11-13-18-20 luglio - ore 9

RESPIRIAMO CON CORPO E COSCIENZA,

corso di ginnastica dolce e globale con il Centro
Studi Olistici Luna Sole

lunedì - mercoledì - venerdì

e sabato - dalle ore 10 alle 12

BIBLIOTECA NEL PARCO

con l'Associazione Il Segnalibro

PARCO DELLA RESISTENZA

7 luglio ore 18

IL COLORE DEI POPOLI

animazione e laboratorio per bambini e famiglie

SAN DAMASO

via Scartazzetta, 53
nell'area verde della Polivalente

tutti i martedì e venerdì

del mese di luglio dalle ore 21

MUSICA E BALLI

CIRCOLO RICREATIVO USL 16

via del Pozzo n.17

10 luglio ore 21,15

TRÉS MELODICO trio di musica d'autore

24 luglio ore 21,15

B.A.S.T.ET quartetto di saxofoni

CENTRO SOCIALE ANZIANI

E ORTI BUON PASTORE

via Panni, 202

tutti i giovedì di luglio e agosto

alle ore 20,30

MUSICA E BALLO LISCIO

PARCO FERRARI

Sabato 16 luglio - ore 16-23

YOUNG FERRARI

Giornata ludico-sportiva con tornei calcetto saponato,
biliardino, beach volley e giochi da tavolo a cura della Commissione Giovani
Circoscrizione 4

Giovedì 21 luglio - ore 21

RICORDANDO GABER

Spettacolo teatrale con Andrea Ferrari

PIAZZA GUIDO ROSSA Villaggio Giardino

Giovedì 7 e 14 luglio - ore 21,30

NON SOLO CALDO

cabaret - musica - animazioni per bambini e adulti
a cura dell'associazione "Insieme in quartiere per la Città"

WINDSOR PARK CENTER

Via S. Faustino angolo via Padovani

Venerdì 1-8-15-22 e 29 luglio -

ore 21

ANIMAZIONI PER BAMBINI dai 4 ai 12 anni

a cura di World Child e Officina Progetto Windsor

TEATRO DEL CENTRO CIVICO DI

CITTANOVA Via Pomposiana, 52

Sabato 9 luglio - ore 21

MARIO, L'OLGA E LE RONDE NEL GIARDINO

DELL'EDEN

commedia dialettale a cura del Circolo Ricreativo Culturale Cittanova.

POLISPORTIVA 4 VILLE

Via Barbolini 7/9 - Villanova

Venerdì 15 e 29 luglio - ore 21

LUGLIO SOTTO LE STELLE

intrattenimento, balli e cabaret

Domenica 14 agosto - ore 21

ASPETTANDO FERRAGOSTO

cena e spettacolo sotto le stelle

PARCO 1° MAGGIO - Lesignana

Sabato 30 e domenica 31 luglio -

dalle ore 20

ESTATE IN LESY

Animazioni, spettacoli, musica, sport per disabili, mostre, dibattiti
d'attualità, spazio bimbi. A cura dell'associazione Arci Lesignana

LOCALITÀ TRE OLMI Via Barchetta 411/b

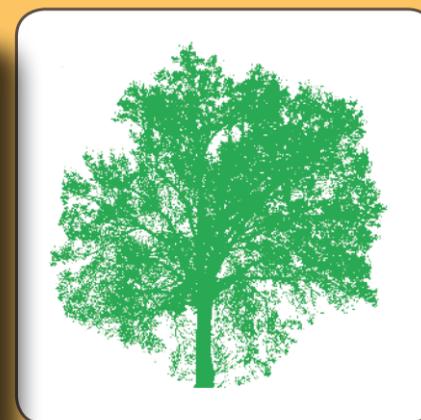
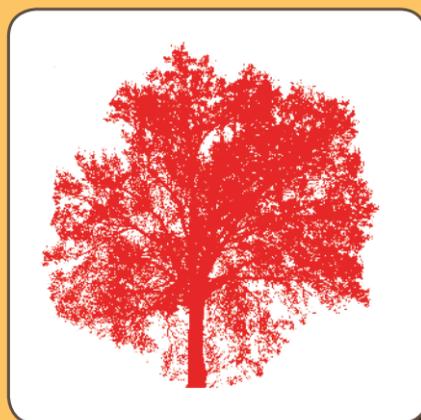
SERATE DANZANTI

Associazione Sportiva Treolmese

Mercoledì 6 - 13 - 20 - 27 luglio e

mercoledì 24 e 31 agosto - ore 21

Ingresso gratuito



E...STATE IN QUARTIERE



Portfolio

L'album del Presidente

Sono state oltre 300 - alcune riprodotte in questa pagina e tutte riportate sul sito www.comune.modena.it - le foto inviate dai modenesi all'indirizzo mail della rete civica per documentare le iniziative organizzate in città il 2 e il 3 giugno e realizzare un album da inviare al Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, che con una lettera al sindaco Giorgio Pighi aveva chiesto un'immagine delle celebrazioni. Una due giorni in cui Modena si è raccolta attorno alla bandiera tricolore da Guinness (1797 metri) che 1795 cittadini hanno portato e accompagnato nelle strade del

I modenesi hanno inviato alla rete civica oltre 300 foto per documentare la festa della Repubblica e realizzare un omaggio per Napolitano, incuriosito dal tricolore da Guinness

centro storico, mentre sotto i portici di via Emilia centro si svolgeva una tavolata da record di tortellini: 250 chili di pasta e ripieno, lavorati da mani esperte. Poi, nel pomeriggio, il pubblico ha affollato il Teatro Storchi per ascoltare la Costituzione letta dal comico Vito e lo spettacolo musicale di Eugenio Finardi.

Infine, il 3 giugno, bagno di folla per la Nazionale azzurra di calcio. Allo stadio Braglia, 20 mila persone hanno tifato per i ragazzi di Prandelli, vittoriosi 3 a 0 contro l'Estonia per una gara valida per la qualificazione agli Europei 2012.



Tre sole sedi per ridurre le spese

Il Consiglio comunale ha approvato il piano presentato dall'assessore al patrimonio Fabio Poggi: oltre al Municipio e all'ex ospedale Estense gli uffici del Comune saranno collocati in un terzo polo da individuare entro il 2012

INTERROGAZIONI

"Sconti in bus con la Family card"

Il Comune di Modena, accogliendo l'istanza proveniente da un gruppo di consiglieri del Partito democratico, ha chiesto all'Agenzia della mobilità di introdurre sconti per bambini e ragazzi di famiglie numerose che utilizzano il trasporto pubblico. Si tratterebbe di applicare da settembre una tariffa scontata del 10 per cento agli abbonamenti per i minorenni appartenenti a nuclei familiari che già usufruiscono della Family card. Lo ha detto l'assessore alla Mobilità **Daniele Sitta** rispondendo all'interrogazione del Pd illustrata in Consiglio comunale da **Stefano Prampolini** e firmata anche da **Enrico Artioli** e **Fabio Rossi**. "Il presidente dell'Agenzia della mobilità - ha riferito Sitta - predisporrà un'analisi, assieme all'azienda di trasporti, per verificare la fattibilità della riduzione della tariffa".

Tutti gli uffici del Comune di Modena, diversi da Circoscrizioni, Polizia municipale e servizi di prossimità, si concentreranno in tre sedi: il Municipio di piazza Grande, l'ex ospedale Estense e un terzo polo da individuare entro il 2012. L'unificazione su tre sedi si completerà entro il 2015 quando termineranno i lavori all'ex ospedale di via Vittorio Veneto. Lo ha spiegato l'assessore al Patrimonio **Fabio Poggi** presentando la delibera sul "Piano di definizione logistica delle sedi comunali" al Consiglio comunale, che l'ha approvata con i voti di Pd e Sinistra per Modena, contrari Pdl e Modenacinquestelle.it.

Attualmente gli uffici dell'Amministrazione sono distribuiti in sei luoghi, per le sedi in locazione il Comune spende oltre 1 milione e 600 mila euro. "L'obiettivo - ha affermato l'assessore - non è solo ridurre le sedi, ma anche razionalizzare gli spazi, questo comporterà minori costi di gestione, di manutenzione, per utenze e pulizie". La delibera stabilisce che la terza sede dovrà essere reperita con permuta di altri immobili e procedure di evidenza pubblica ed esclude di utilizzare l'edificio di via Razzaboni, "poiché - ha spiegato Poggi - non corrisponde più alle esigenze del Comune; solo per adeguare i locali, il trasferimento costerebbe 2 milioni di euro. Inoltre, Hera, che occupa l'immobile, è intenzionata a restare e a rinegoziare il contratto di locazione con il Comune per la durata di 12 anni. Il canone garantirà un'entrata a bilancio di oltre un milione e 200 mila euro all'anno".

La delibera stabilisce, anche, che venga redatto un piano di sostenibilità tecnico-finanziario che, partendo dalla valutazione dei bisogni in termini volumetrici e di superfici, quantifichi l'impegno finanziario a cui si dovrà far fronte e le fonti di finanziamento, da sottoporre al Consiglio.



Ingrid Caporioni (Pd)



Olga Vecchi (Pdl)



Stefano Prampolini (Pd)



Gian Carlo Pellacani (Pdl)



Gian Domenico Glorioso (Pd)

IL DIBATTITO

La maggioranza: "Percorso trasparente e vantaggioso"

Per il Pd, **Stefano Goldoni** ha sottolineato "l'opportunità di rivedere le sedi con l'obiettivo di unificare gli uffici" e per **Ingrid Caporioni** "la delibera è importante perché all'interno di un percorso sul futuro di Modena e del centro storico". **Stefano Prampolini** ha "apprezzato il metodo usato dall'assessore nell'intraprendere un percorso all'insegna di trasparenza e massimo vantaggio economico per il Comune". **Giuliana Urbelli** ha sottolineato "l'impatto sul bilancio comunale" sul versante della riduzione delle spese per affitti passivi e per l'entrata garantita dall'immobile in locazione a Hera. Apprezzamenti sono arrivati anche da **Gian Domenico Glorioso** e da **Salvatore Cotrino**, che ha precisato: "Votiamo affinché la Giunta valuti i bisogni dell'Amministrazione, studi volumi e superfici necessari nei prossimi anni, quantifichi dove reperire le risorse e porti in Consiglio il Piano di distribuzione logistica e quello finanziario".

IL DIBATTITO

L'opposizione: "Si procede a caso senza una strategia"

Per il Pdl, **Adolfo Morandi** ha definito la delibera "un aggiornamento di decisioni già prese e già contestate", inoltre "se la scelta fosse stata fatta dieci anni fa si sarebbero risparmiati milioni di euro". Allo stesso modo si sono espressi **Andrea Galli**, che ha parlato "di sprechi alle ex Fonderie" e **Olga Vecchi** che si è chiesta "che cosa andrà nelle due torri nate come funghi attorno alla Maserati?". **Gian Carlo Pellacani** ha aggiunto di avere "l'impressione che si proceda a caso". Ha denunciato la "mancanza di una strategia" anche **Eugenia Rossi** (Idv), che ha sottolineato: "Gli obiettivi del 2008 erano condivisi, ma le cose sono cambiate, con più dispendio a vantaggio dei privati e non ci viene spiegato perché". Per la Lega nord, **Stefano Barberini** "si sente preso in giro da una maggioranza che non dà la possibilità di capire per tempo cosa si sta facendo". Invece, per **Vittorio Ballestrazzi** di Modenacinquestelle.it "qualcuno potrebbe sospettare un'operazione immobiliare già definita".

Modena ha reagito alla crisi e registra i primi segnali positivi, ma la ripresa è lenta e non produce occupazione. È quanto emerge dal secondo rapporto della Commissione speciale sull'andamento della crisi economica e sociale presentato in Consiglio comunale.

Nel 2010 gli indicatori hanno segnato una positiva inversione di tendenza. La produzione delle grandi imprese è aumentata del 10,3 per cento, il fatturato dell'8,1 e gli ordini del 7,4. A trainare la ripresa è stato soprattutto l'export e Modena si conferma la seconda provincia esportatrice dell'Emilia-Romagna. L'anno si è chiuso in positivo anche per le aziende piccole e medie; l'unico settore che è ancora in stagnazione è quello edile.

La nota dolente è che il tasso di occupazione è calato ulteriormente dal 68,4 al 66,3 per cento; l'occupazione femminile è scesa al 59,5 per cento, la disoccupazione giovanile è salita al 27,1 ed è aumentata la precarietà.

“Queste tendenze – ha detto **Michele Andreana**, presidente della Commissione - hanno comportato una crescita del disagio. Nella nostra provincia 1600 famiglie sono scivolate sotto la soglia di povertà ed è aumentato il divario tra chi sta bene e chi no. Emergenza occupazionale e lotta alle disuguaglianze

C'è la ripresa ma il lavoro non decolla

Il secondo rapporto della Commissione speciale sulla crisi segnala una positiva inversione di tendenza dell'economia, trainata soprattutto dall'export, ma il tasso di occupazione continua a scendere



sono le priorità su cui concentrarsi. Bisogna che al più presto istituzioni e parti sociali individuino i punti principali sui cui convergere e concentrare gli sforzi per rilanciare il sistema economico e riassorbire la forza lavoro”.

La Commissione ha anche tracciato la via da seguire. Rafforzare la ricerca e l'innovazione, migliorare le infrastrutture, sostenere le imprese nel processo di internazionalizzazione sono le chiavi di volta per sostenere il settore manifatturiero. Allo stesso tempo, occorre favorire la nascita di imprese innovative, creative e dell'Ict, sviluppare il marketing territoriale e snellire la burocrazia migliorando l'efficienza del sistema pubblico.

Scommettere sulla formazione è la principale indicazione giunta da presidente della Camera di commercio Maurizio Torreggiani, segretario provinciale Cisl William Ballotta, intervenuto in rappresentanza delle organizzazioni sindacali confederali, e assessore provinciale alla Formazione professionale Francesco Ori, che hanno partecipato al Consiglio comunale. Infine, il sindaco **Giorgio Pighi** ha sottolineato “la necessità di dare risposte alle nuove generazioni da tutti i punti di vista: welfare, lavoro, casa”. E ha concluso: “Occorre coniugare gli effetti della crisi con un recupero vero della città”.

IL DIBATTITO

“Per rilanciare lo sviluppo è necessario fare sistema”

Il riconoscimento del lavoro svolto dalla Commissione e l'invito giunto da più parti a continuare nell'attività, ma soprattutto l'esortazione, rivolta a enti e associazioni, a fare sistema per rilanciare lo sviluppo economico. Sono i punti che hanno caratterizzato gli interventi dei consiglieri.

Il capogruppo della Lega nord **Stefano Barberini** si è però dichiarato deluso per “il poco spazio dedicato nel rapporto alle proposte”. Per il Pdl, **Olga Vecchi** ha insistito su “innovazione e infrastrutture, a partire dal completamento della bretella e dello scalo merci di Marzaglia”. Per **Gian Carlo Pellacani** è ora “di lavorare procedendo a piccoli passi, la cui somma ridisegnerà la nuova Modena”. **Vittorio**

Ballestrazzi di Modenacinquestelle.it ha ribadito “l'importanza di ristrutturare l'esistente senza consumare territorio”. Per il Pd, **Salvatore Cotrino** ha sottolineato “il ruolo dell'Amministrazione nella fase post crisi in cui gli assi di lavoro sono delineati”. **Maurizio Dori** ha insistito sulla necessità “di contrastare la criminalità che si alimenta di reati economici” e **Franca Gorrieri** ha raccomandato “l'utilizzo della perequazione per ridurre le differenze sociali, perché il modello di crescita deve essere intelligente, inclusivo e sostenibile”. **Fabio Rossi** ha osservato che “occorre investire nello sviluppo, mettere in rete le competenze e al centro le persone” e **Giulia Morini** si è concentrata sulla

“disoccupazione giovanile e il divario tra regolare e atipico, che vuol dire precario e poco tutelato”. **Giancarlo Campioli** ha caldeggiato “interventi specifici e monitoraggio continuo per individuare chi ha bisogno”, mentre per **Paolo Trande** occorre puntare “su innovazione e creatività per immaginare un futuro per Modena”. **Federico Ricci** di Sinistra per Modena ha puntato su “interventi equi per la tutela del diritto alla casa, il potenziamento dell'edilizia residenziale pubblica e il rispetto delle regole”. **Sergio Celloni** (Mpa) ha messo in evidenza “la capacità delle imprese di reagire alla crisi economica adattandosi e facendo sacrifici, gli stessi richiesti all'amministrazione pubblica”.

Il maneggio ristruttura gli impianti

Ok del Consiglio alla delibera che proroga di vent'anni la concessione dell'area di via Contrada in previsione di nuovi investimenti. Approvata anche la concessione della garanzia fideiussoria per il mutuo con Equipenta

DELIBERE

Licenza unica per bar e ristoranti

Bar e ristoranti d'ora in poi rientreranno nell'unica categoria dei pubblici esercizi e per aprire un'attività saranno necessari 8 posti auto di pertinenza e 2 parcheggi pubblici ogni 100 metri quadrati di locale. Le attività di vendita di merci ingombranti, che necessitano di grandi spazi a cui non corrisponde un proporzionale afflusso di clienti, beneficeranno di un ridimensionamento dello standard per la dotazione di parcheggi: per strutture fino a 2 mila 500 metri quadrati il numero di posti dovrà essere pari a un decimo. Dopo l'adozione e i pareri favorevoli di Provincia, Arpa e Ausl, il Consiglio comunale ha approvato la variante al Poc e al Rue che riguarda pubblici esercizi e merceologie ingombranti. Con la variante si recepiscono le indicazioni della legislazione regionale e alcune modifiche della classificazione Istat. Hanno votato a favore Pd e Mpa, contro Modenacinqestelle.it e Idv, e si è astenuto il Pdl.

Il Comune prorogherà di 20 anni, cioè fino al 2036, la concessione in diritto di superficie dell'area e dei fabbricati di via Contrada assegnati a Equipenta srl per gli sport equestri. Lo ha stabilito il Consiglio comunale di Modena approvando la delibera illustrata dall'assessore al Patrimonio **Fabio Poggi**, con i voti favorevoli di Pd e Mpa. Si sono espressi contro Idv, Modenacinqestelle.it, Lega nord, i consiglieri del Pdl **Sandro Bellei** e **Pier Luigi Taddei**; astenuti l'Udc e gli altri consiglieri del Pdl presenti (**Adolfo Morandi**, **Gian Carlo Pellacani**, **Luigia Santoro**) a eccezione di **Olga Vecchi**, che si è avvalsa del non voto. Subito dopo è arrivato l'ok dell'Aula anche alla concessione di garanzia fideiussoria a favore della Banca popolare dell'Emilia Romagna per il mutuo in corso di stipulazione con Equipenta. La delibera, illustrata dal vicesindaco e assessore al Bilancio **Alvaro Colombo**, è passata con i voti di Pd e Sinistra per Modena; contrari Pdl, Lega nord, Modenacinqestelle.it e Idv; astenuta l'Udc.

"Equipenta ha presentato un'importante proposta di ristrutturazione, messa in sicurezza e ampliamento degli impianti esistenti - ha affermato Poggi - al fine di rilanciare il maneggio e promuovere una maggior diffusione della pratica equestre. Per poter fare gli investimenti necessari, la società ha chiesto una proroga della concessione, per la quale verserà all'Amministrazione 66 mila 400 euro. L'assessore ha anche spiegato che la società è subentrata a Sme, con cui non ha elementi di continuità. "Il mutuo di 350 mila euro per cui il Comune è favorevole a concedere la fideiussione - ha precisato Colombo - si riferisce al primo stralcio degli interventi che riguarderanno maneggio coperto, campi e opere comuni. Un secondo stralcio, previsto nel 2016, prevederà ulteriori strutture e servizi".



Sandro Bellei (Pdl)



Sergio Celloni (Mpa)



Vittorio Ballestrazzi (Modenacinqestelle.it)



Stefano Barberini (Lega nord)



Salvatore Cotrino (Pd)

Sulla discussione consiliare è pesata l'ombra della tragedia dello Sme, in cui morì una ragazza per il crollo di un muro. A ricordare l'incidente sono stati **Eugenio Rossi** (Idv), che ha definito la delibera "contraddittoria e pasticciata", **Olga Vecchi** (Pdl), che ha precisato: "Non vorrei che si verificassero stravolgimenti di funzione" e **Sandro Bellei** (Pdl), che ha espresso perplessità sulla presenza di un locale all'interno dell'impianto sportivo. Perplessità condivise da **Vittorio Ballestrazzi** (Modenacinqestelle.it) che, come Rossi, Bellei e il capogruppo della Lega nord **Stefano Barberini**, ha anche criticato la scelta di dare garanzia fideiussoria a una società privata. Per il capogruppo del Pdl **Adolfo Morandi** "dalla delibera sembra che l'intenzione positiva della società sia di rilanciare

CONFRONTO TRA I GRUPPI

Pesa nel dibattito in Aula l'ombra del crollo allo Sme

lo sport equestre", anche se è evidente che il piano particolareggiato dovrà rispettare le leggi e i controlli non dovranno cessare. "La proroga della concessione rappresenta una garanzia minima per l'ammortamento dell'investimento" per **Sergio Celloni** (Mpa), che ha ricordato come le regole siano valide sempre e per tutti. Infine, per il Pd, **Salvatore Cotrino** ha sottolineato che "la delibera è il frutto del lavoro compiuto dall'Amministrazione per rilanciare il maneggio, al fine di promuovere la pratica equestre anche per persone svantaggiate e di procedere a urgenti opere di adeguamento e messa in sicurezza degli impianti. I beni e le attrezzature - ha detto - restano di proprietà del Comune e le attività per le quali la fideiussione è concessa hanno valenza e carattere sociale".

Polizia, serve una centrale unica

Il Consiglio comunale ha approvato tre mozioni sulla sicurezza per potenziare il coordinamento tra le forze dell'ordine, migliorare l'efficienza e ridurre le spese. Invito dell'Aula ad istituire il numero unico europeo per le emergenze

Modena chiede una centrale operativa unica sul territorio per le forze di Polizia. Il Consiglio comunale ha approvato tre ordini del giorno sul tema della sicurezza. Il primo è stato presentato da Mpa e ha ricevuto anche il voto favorevole di Modenacinquestelle.it, Lega nord e Pdl, l'astensione di Idv e il "non voto" del Pd. Il secondo, presentato in corso di seduta da Modenacinquestelle.it, Lega nord e Mpa, ha raccolto il voto favorevole anche di Pdl e Idv, l'astensione del consigliere **Luigi Alberto Pini** del Pd e il "non voto" del Pd. La terza mozione, presentata dal Pd sempre in corso di seduta, ha suscitato l'astensione di Lega nord e Idv, e il "non voto" di Modenacinquestelle.it, Mpa e Pdl.

La prima mozione impegna il sindaco "affinché si faccia portavoce presso le istituzioni competenti provinciali per realizzare una realtà operativa centralizzata", ha detto il consigliere **Sergio Celloni** (Mpa) leggendo il dispositivo, "e presso i ministeri competenti affinché riformino l'intero sistema dei servizi di Polizia, coordinandoli militarmente in un unico Corpo al fine di razionalizzare e contenere le spese". Il secondo ordine del giorno, presentato da **Vittorio Ballestrazzi** (Modenacinquestelle.it), impegna sindaco e Giunta "a proporre al Prefetto l'istituzione di una sala operativa unica" e "a chiedere che a Modena si dia inizio alla sperimentazione del numero unico europeo per le chiamate d'emergenza". La terza mozione, presentata da **Maurizio Dori** (Pd), ha posto l'attenzione sulle carenze organiche di ciascun corpo di Polizia e dell'Amministrazione giudiziaria, invitando il Comune "a compiere ogni sforzo per arrivare in breve tempo alla realizzazione di una centrale operativa unica". Per il Pd, **Stefano Goldoni** e **Maurizio Dori** hanno parlato di "carezza d'organico" e di "necessità di



coordinamento". Il capogruppo **Paolo Trande** e **Luigi Alberto Pini** hanno definito positivo "l'auspicio unanime di una centrale operativa unica, che deve però passare attraverso una definizione normativa".

Per **Sergio Celloni**, Mpa, "non c'è una deficienza di organico, ma sottovalutazione e sottoccupazione", mentre **Eugenia Rossi**, Idv, ha attribuito "lentezza e mancato coordinamento non alla carenza di agenti ma alla mancata razionalizzazione delle risorse". Second

do **Vittorio Ballestrazzi**, Modenacinquestelle.it, e **Adolfo Morandi**, Pdl, con la piena applicazione del patto di Modena sicura si risolverebbero i problemi di sicurezza, efficienza ed efficacia. "Per il Pd ogni occasione è buona per attaccare il Governo", ha aggiunto il capogruppo del Pdl.

Antonino Marino, assessore alla Qualità urbana e sicurezza, ha parlato di "ampio e migliore coordinamento sul territorio. C'è bisogno però di qualche strumento in più", ha concluso.

DELIBERE

Tetra Pak, ok al centro ricerca

La multinazionale svedese Tetra Pak realizzerà un nuovo centro per la ricerca e l'innovazione a Modena, accanto allo stabilimento produttivo di via Emilia ovest. Dopo l'adozione della variante al Poc Rue dello scorso 13 dicembre, trascorso il periodo per l'eventuale presentazione di osservazioni e in seguito ai pareri favorevoli di Provincia, Arpa e Ausl, il Consiglio comunale ha approvato la variante con il voto favorevole di Pd, Pdl e Mpa e con l'astensione di Lega nord e Modenacinquestelle.it.

La delibera, che cambia la destinazione d'uso di un caseggiato rurale di 1500 metri quadrati già di proprietà di Tetra Pak e concede un aumento del comparto di 800 metri, "mette in condizione l'azienda di ampliare i propri spazi produttivi e consente di completare l'asse viario della zona attraverso la realizzazione di un raccordo tra via Emilia ovest (via Zanfi) e il polo Leonardo", ha spiegato in Aula l'assessore comunale alla Programmazione e gestione del territorio **Daniele Sitta**.

DELIBERE

Linea elettrica interrata al Cavo Maserati

Il Consiglio ha dato il via libera alla realizzazione del "cavo Maserati", la linea elettrica interrata che sarà costruita da Hera e servirà la nuova zona della fascia nord, da via Divisione Acqui all'ex mercato bestiame. All'unanimità, con l'unica eccezione del consigliere **Michele Barcaiolo** (Pdl), che si è astenuto, l'Aula ha approvato la proposta di variante urbanistica al Poc, Piano operativo comunale, che consentirà la pianificazione del tracciato della linea interrata di media tensione (15 kilowatt). Come previsto dalle norme per gli impianti elettrici con tensione tra i 5 mila e 150 mila volt, la realizzazione della linea è stata prima autorizzata dalla Provincia, a cui spetta anche la verifica della compatibilità del progetto con gli strumenti di pianificazione territoriale. L'ente di viale Martiri della Libertà ha chiesto quindi la valutazione del Comune sul progetto del cavo Maserati che, discostandosi dalle previsioni dei tracciati sul Poc, necessita di una variante urbanistica.



Luigi Alberto Pini (Pd)



Eugenia Rossi (Idv)



Maurizio Dori (Pd)



Adolfo Morandi (Pdl)



Stefano Goldoni (Pd)

Iniziativa In via san Giovanni Bosco, 130 soci si scambiano servizi, lavori artigianali e lezioni

Banca del tempo cerca nuovi spazi

Adele ha 80 anni compiuti, molto tempo a disposizione e poco denaro. Ma c'è una banca in cui vanta molti crediti e il suo conto non è mai in bianco. Quando ne ha avuto bisogno, Paolo le ha rimesso a nuovo le vecchie imposte e le ha pulito la stufa. In cambio, Adele gli ha staccato un assegno dove al posto di una cifra a tre zeri ha segnato le ore impiegate da Paolo che, a sua volta, ha chiesto a Giorgio, l'avvocato, un consiglio su una faccenda legale che lo preoccupava. Poco importa se Giorgio non ha bisogno di lavoretti artigianali; sa che, nell'elenco dei 130 soci del singolare istituto a cui è iscritto, c'è un insegnante che impartisce lezioni di tedesco e una ex sarta da uomo che fa al caso suo. Dall'erborista, che offre lezioni di shiatsu, pranoterapia

e consigli alimentari, alla casalinga brava a preparare torte e pizze, ma disponibile anche per babysitteraggio e aiuto agli anziani, dal commercialista in pensione all'agente di commercio. I soci della Banca del tempo rappresentano diverse professionalità e fasce sociali e hanno un'età che varia dai 26 agli oltre 80 anni. Daniele ne ha 82 e gestisce con precisione da ragioniere la contabilità dell'associazione che ha sede in uno spazio concesso dalla Circoscrizione 2 in via san Giovanni Bosco 150. "A tenere aperti gli sportelli, sono soprattutto anziani, che vedono in tal modo rimpinguato il loro credito", spiega Rita, che, nel ruolo di presidente occupata nella gestione del sito internet e nell'organizzazione delle attività, sta abbondantemente saldando i debiti contratti in passato, quando si è trasferita a Modena con due figli piccoli. "L'associazione funziona anche da collante sociale", una sola la nota stonata: "Purtroppo - dice la presidente - la nostra è attualmente l'unica Banca del tempo in città e i soci non abitano nello stesso quartiere".

Non circola denaro, ma si tiene la contabilità delle prestazioni.

"Agiamo come collante sociale, purtroppo abbiamo una sola sede in città".

Per aprire una sede bastano un ufficio un computer e 4 soci

Per aprire una Banca del tempo è sufficiente un gruppo di 4 o 5 persone. Occorrono una sede, che potrebbe essere una sala condominiale o concessa dalla Circoscrizione, e possibilmente un computer con accesso internet. Il Consiglio direttivo si riunisce in genere una volta al mese, mentre l'assemblea dei soci una volta all'anno; per lo statuto o il regolamento ci si può appoggiare alla Banca esistente (banca.tempo@comune.modena.it, tel. 059 367320, lunedì dalle 16.30 alle 18.30 e giovedì dalle 9.30 alle 11.30), ma per avere consigli e sostegno è disponibile l'ufficio Tempi e orari della città, che fa capo all'Assessorato Personale del Comune ed è impegnato a promuovere la nascita di nuove Banche del tempo (tel. 059 2032819, tempiorari@comune.modena.it).



**PIANO SOSTA
IN UN VIDEO
ON LINE**

È su MoNet, la rete civica del Comune sezione multimedia, il video realizzato dall'assessorato alla Mobilità sul piano di riorganizzazione della sosta, che entrerà in vigore nella primavera del 2012 insieme con l'attivazione del parcheggio al parco Novi Sad. Oltre che su MoNet (www.comune.modena.it), il video si trova sul sito dedicato al Piano della sosta (www.atuttasosta.it).

**VAMPIRI
A MODENA,
UN CONCORSO**

Vampiri a Modena è un concorso d'arte grafica promosso dalla biblioteca Crocetta, aperto a tutti i disegnatori dai 16 ai 99 anni. Ogni concorrente

può partecipare con una sola tavola A4 (cm. 21 per 30) a tema vampiresco e ambientazione modenese da consegnare o inviare in formato cartaceo alla biblioteca entro sabato 8 ottobre. Materiali, sfondi e ispirazioni on line (www.comune.modena.it/biblioteche/vampiriamo).

**DOMENICHE
PER BAMBINI
A VILLA SORRA**

Nei giorni festivi e nelle domeniche di luglio, agosto e settembre al parco di Villa Sorra sono in programma iniziative dedicate soprattutto ai bambini. Si può scegliere tra attività di yoga e altre discipline di ispirazione orientale per il benessere psicofisico, tra spettacoli musicali e percorsi didattici e artistici, tra tarocchi e burattini. In programma anche ludoteche all'aperto, animazioni fantasiose, laboratori per costruire mini mongolfiere (info: www.villasorra.it).

IMPIANTI DI COGENERAZIONE AL POLICLINICO E A BAGGIOVARA

Gli ospedali sono "eco"

Permetteranno un notevole risparmio energetico e minori emissioni di anidride carbonica in atmosfera i due nuovi impianti realizzati nei principali ospedali modenesi dalle ditte Cpl Concordia

e Ing. Ferrari, nell'ambito delle iniziative intraprese dal Comune, che ha firmato il Patto dei sindaci europei per l'ambiente. L'ospedale di Baggiovara, è ora dotato di un impianto di cogenerazione (produzione combinata di energia elettrica e termica), produrrà quasi 13 mila 800 kWh



di trigenerazione (per la produzione combinata di energia elettrica, termica e frigorifera) che produrrà quasi 22 mila kWh annui e ne recupererà circa 10 mila di termica e altrettanti per il raffrescamento. Al Policlinico il risparmio è del 24% (1.757 Tep all'anno).

IPPOGIOCHI IL 4, 11 E 18 SETTEMBRE

**Battesimo della sella
al parco Ferrari**

Tornano, all'area equitazione al parco Ferrari, gli Ippogiochi: progetto educativo Fise (Federazione italiana sport equestri) per sensibilizzare i giovani, normodotati e non, e le famiglie, al contatto con il cavallo. Domenica 4, 11 e 18 settembre, dalle 16 alle 19, i bambini a partire dai 4 anni in avanti riceveranno il battesimo gratuito della sella grazie alla presenza dei maneggi della provincia che schiereranno tecnici abilitati, cavalli e pony da scuola. Gli Ippogiochi saranno anche occasione per conoscere realtà importanti dei servizi e del volontariato.

**ZONA TEMPIO
ASSEGNATI
I PRIMI
INCENTIVI**

Ammontano a 74 mila 734 euro, su investimenti per 297 mila 837 euro, i primi incentivi assegnati dall'assessorato alle Politiche economiche e con il bando per la Zona Tempio. I contributi, relativi alla prima finestra chiusa il 29 aprile, sono andati a cinque progetti di riqualificazione e a due nuove attività. La seconda finestra del bando prevede la consegna delle domande entro le ore 12.30 del 28 ottobre.

**VISITE
AL PALAZZO
DUCALE**

In occasione del Festival delle bande militari, il Palazzo Ducale di piazza Roma sarà aperto alle visite guidate da giovedì 7 a domenica 10 luglio con appuntamento alle ore 11 davanti allo lat di via Scudari, dove è obbligatorio prenotarsi (tel 059 2032660, o via posta elettronica a iatmo@comune.modena.it). Il costo della visita guidata è di 7 euro a persona, ridotto 5 euro per bambini da 6 a 12 anni compiuti, gratuito per bambini fino a 5 anni.

**LO SPORT
VA OLTRE
LA CRISI**

Simona Arletti, assessore comunale all'Ambiente, ha partecipato a Liegi alla conferenza europea Città Sane promossa dall'Oms, con il progetto "Lo sport oltre la crisi" per sostenere la pratica sportiva dei ragazzi in famiglie in difficoltà per la crisi economica. L'azione rientra nei progetti Oms 2009-2013, per promuovere sani stili di vita.

MODENA COMUNE

Mensile, anno 50
n. 6 - Luglio-Agosto 2011
Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena
Piazza Grande - 41121 Modena
Telefono 059 2032444
Fax 059 2032987
ufficio.stampa@comune.modena.it
Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961
Direttore responsabile:
Roberto Alessandrini
Redazione:
Giulia Bondi, Andrea Dondi, Lucia Maini, Enza Poltronieri, Roberto Serio
Progetto grafico e impaginazione:
www.tracce.com
Fotografie: **Bruno Marchetti**
Segreteria di redazione:
Anna Maria Osbello
Paola Pradelli
Concessionaria pubblicità:
Videopress via Emilia Est, 402/6
Telefono 059/271412
Stampa: **Coptip**
Industrie grafiche Modena
Via Gran Bretagna, 50
Questo numero è stato chiuso il 18 giugno 2011
Numero copie: 78.000

TEATRO IN SCENA DAL 14 AL 22

**Torna in ottobre
il festival "Vie"**

Dal 14 al 22 ottobre torna Scena Contemporanea Festival giunto alla settima edizione. Verso un teatro che si ibrida con la danza e con la musica, che intercetta le novità e le tematiche più urgenti che attraversano la nostra società, le intense giornate di Vie tra Modena, Carpi, Vignola e Castelfranco, saranno l'occasione di incontrare le nuove creazioni di alcune tra le eccellenze del panorama teatrale contemporaneo mondiale e giovani emergenti cui Vie offre uno spazio privilegiato di visione, una preziosa occasione di presentare il loro lavoro (info www.emiliaromagnateatro.com).

